

Distr.: General
10 December 2010
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه رسالة موجهة إليكم من دولة السيد نوري المالكي، رئيس وزراء جمهورية العراق، بشأن تمديد ولاية صندوق تنمية العراق (انظر المرفق). وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها على أعضاء مجلس الأمن وإصدارهما باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) ط. حامد البياتي
السفير فوق العادة والمفوض
والممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

أود أن أشير إلى رسالتي إلى رئيس مجلس الأمن في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ التي أوضحت فيها أن حكومة العراق ستعمل خلال عام ٢٠١٠ على وضع ترتيبات مناسبة لصندوق تنمية العراق والمجلس الدولي للمشورة والمراقبة بما يتلاءم مع الدستور، لضمان استمرار استخدام العائدات النفطية بشكل عادل ولما فيه مصلحة الشعب العراقي، ووفق أفضل الممارسات الدولية في الشفافية والمساءلة والعدالة.

واستناداً إلى قرار مجلس الأمن ١٩٠٥ لسنة ٢٠٠٩، قدمت حكومة العراق خطة للعمل والجدول الزمني الضروريين للانتقال إلى الترتيبات التي تخلف صندوق تنمية العراق والمجلس الدولي للمشورة والمراقبة في تقريرها الفصلي الأول، وقدمت بعد ذلك تقريرها الثاني والثالث بشأن التقدم المحرز. وفي تقريرها الثالث تم التطرق إلى ما تحقق من خطة للعمل وما لم يتحقق، كما تمت الإشارة إلى الظروف التي مر بها العراق وإلى أن التأخر في تشكيل الحكومة منذ الانتخابات التشريعية التي جرت بتاريخ ٧ آذار/مارس ٢٠١٠ قد أثر بشكل أو بآخر على إمكانيات المؤسسات الحكومية في الاستجابة السريعة والفعالة للتنفيذ الكامل والشامل لخطة العمل.

واستناداً إلى ما تقدم، ومن أجل إتاحة الفرصة لضمان التنفيذ الكامل والشامل لخطة العمل وتحقيق الانتقال السلس إلى ترتيبات الخلف، فإن حكومة العراق بحاجة مرة أخرى إلى مساعدة المجتمع الدولي، وتتطلع إلى أن يقوم مجلس الأمن بتمديد الحماية لصندوق تنمية العراق، عملاً بالترتيبات المحددة في الفقرة (٢٠) من قرار مجلس الأمن ١٤٨٣ لسنة ٢٠٠٣، لمدة ستة أشهر تنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، وأن هذا التمديد سيكون التمديد الأخير.

سأكون ممتناً إذا ما قام سعادتكم بتعميم هذه الرسالة على أعضاء المجلس في أسرع وقت ممكن وضمها كملحق للقرار الذي يجري الإعداد له حالياً بشأن العراق.

(توقيع) نوري كامل المالكي

رئيس وزراء جمهورية العراق

بغداد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠